

Finland-Lappeenranta: Washing and dry-cleaning services**OJ S 208/2020 26/10/2020****Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lappeenrannan kaupunki hankintapalvelut

National registration number: 0162193-3

Postal address: PL 11

Town: Lappeenranta

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Postal code: FI-53101

Country: Finland

Contact person: Jenny Jauho

E-mail: jenny.jauho@lappeenranta.fi

Telephone: +358 406830646

Internet address(es):Main address: <http://www.lappeenranta.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Lappeenrannan kaupunki

National registration number: 0162193-3

Town: Lappeenranta

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Country: Finland

E-mail: hankintapalvelut@lappeenranta.fi**Internet address(es):**Main address: <http://www.lappeenranta.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveystoimi

National registration number: 0725937-3

Town: Lappeenranta

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Country: Finland

E-mail: eksote.hankinnat@eksote.fi**Internet address(es):**Main address: <http://www.eksote.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Taipalsaaren kunta

National registration number: 0163320-5

Town: Taipalsaari

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Country: Finland

E-mail: kirjaamo@taipalsaari.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.taipalsaari.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Saimaan Tukipalvelut Oy

National registration number: 0162017-2

Town: Lappeenranta

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Country: Finland

E-mail: petri.levanen@saimaantukipalvelut.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.saimaantukipalvelut.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Imatran kaupunki

National registration number: 0159216-7

Town: Imatra

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

Country: Finland

E-mail: kirjaamo@imatra.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.imatra.fi/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=306677&tpk=0dfca0fa-bdc8-45d2-acc0-0197a2b2365c>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/lprhankintapalvelut?id=306677&tpk=0dfca0fa-bdc8-45d2-acc0-0197a2b2365c>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Etelä-Karjalan Pesula Oy:n osakkeiden kaupan sekä tekstiilihuollon suunnittelu-, vuokraus-, pesu- ja kuljetuspalveluiden kilpailutus sekamuotoisena sopimuksena

Reference number: LPR/943/02.08.20/2020

II.1.2. Main CPV code

98310000 Washing and dry-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Tämä on osallistumispyyntö tarjouskilpailuun, jonka perusteella on tarkoitus myydä Etelä-Karjalan Pesula Oy:n koko osakekanta sekä tehdä Etelä-Karjalan Pesulan Oy:n kanssa palvelusopimus nykyisille omistajille (Lappeenrannan kaupunki, Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveystieteiden keskeiset yksiköt, Imatran kaupunki, Taipalsaaren kunta) toteuttavien tekstiilihuollon palvelujen tuottamisesta.

Kyseessä on Etelä-Karjalan Pesula Oy:n osakekannan kaupan sekä yhtiön nykyisten omistajien ja yhtiön välisten tekstiilihuollon suunnittelu-, vuokraus-, pesu- ja kuljetuspalvelusopimusten muodostaman kokonaisuuden kilpailutus sekamuotoisena sopimuksena julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) mukaisesti rajoitetussa menettelyssä osallistumispyynnön sekä sen liitteenä olevien asiakirjojen mukaisesti. Hankintapäätöksen tekemisen edellytys on, että kaikki yhtiön omistajat hyväksyvät kilpailutuksen lopputuloksen.

Sopimuskauden on tavoitteena alkaa 1.3.2021. Palvelusopimus tulee voimaan samanaikaisesti kuin omistus- ja hallintaoikeus kaupan kohteena oleviin osakkeisiin siirtyy myyjiltä ostajalle.

Kynnysarvon ylittävä hankinta on rajoitettuna menettelynä kaksivaiheinen. Katso tämän osallistumispyynnön kohta Hankintamenettelyä koskevat lisätiedot.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

98311200 Laundry-operation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C5 Etelä-Karjala

II.2.4. Description of the procurement

Lappeenrannan kaupungin hankintapalvelut kilpailuttaa tämän osallistumispyynnön liitteenä olevien asiakirjojen mukaisesti sekamuotoisen sopimuksen, joka muodostuu Etelä-Karjalan Pesula Oy:n osakekannan kaupan sekä yhtiön nykyisten omistajien (Lappeenrannan kaupunki, Etelä-Karjalan sosiaali- ja terveystieteiden keskeiset yksiköt, Imatran kaupunki ja Taipalsaaren kunta) ja yhtiön välisten tekstiilihuollon suunnittelu-, vuokraus-, pesu- ja kuljetuspalvelusopimusten muodostamasta kokonaisuudesta. Osallistumispyynnön liitteinä ovat tarjouspyyntöluonnos (liite 1), osakkeiden kauppakirja (liite 2 sekä 2.1–2.2 ja 2.4–2.5), palvelusopimusluonnokset (liitteet 3–7), palvelukuvaukset (liitteet 8–12), hinnasto (liite 13), palkkatukityöllistämisen kuvaus (liite 14), salassapitosopimus (liite 15) sekä asiakasluettelo (liite 16), joista selviää tarkemmin sekamuotoisen sopimuksen sisältö.

Kukin edellä mainittu organisaatio tekee oman itsenäisen hankintapäätöksen osakekaupasta sekä hankinnasta. Hankintapäätöksen tekemisen edellytys on, että kaikki yhtiön omistajat hyväksyvät kilpailutuksen lopputuloksen.

Sopimuskauden on tavoitteena alkaa 1.3.2021. Palvelusopimus tulee voimaan samanaikaisesti kuin omistus- ja hallintaoikeus kaupan kohteena oleviin osakkeisiin siirtyy myyjiltä ostajalle.

Kysymys on EU-kynnysarvon ylittävästä hankinnasta. Hankintamenettely on julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (hankintalaki) 33 §:n mukainen rajoitettu menettely.

Rajoitetun menettelyn ensimmäisessä vaiheessa hankintayksikkö julkaisee ilmoituksen hankinnasta, johon kaikki halukkaat ehdokkaat voivat pyytää saada osallistua.

Osallistumishakemukset jättäneet ehdokkaat arvioidaan hankintailmoituksessa asetettujen soveltuvuuden vähimmäisvaatimusten mukaisesti. Tarjoajiksi hyväksytään ehdokkaat, jotka täyttävät asetetut soveltuvuuden vähimmäisvaatimukset.

Rajoitetun menettelyn toinen vaihe on tarjouspyynnön lähettäminen tarjoajiksi hyväksytyille ehdokkaille, jotka ovat ensimmäisessä vaiheessa jättäneet osallistumishakemukset ja täyttäneet hankintailmoituksessa asetetut soveltuvuuden vähimmäisvaatimukset.

Tarjouspyynnössä valintakriteerit ovat Etelä-Karjalan Pesula Oy:n osakkeista tarjottu kauppahinta (80 %), pesulayhtiön kehittämisestä esitetty kehittämissuunnitelma (15 %) ja työllistämiskriteeri (5 %).

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2021 End: 28/02/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Määräaikaisen sopimuskauden 1.3.2021–28.2.2026 jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassaolevana sopimuksena. Sopimuksen kohteena olevat palvelut kilpailutetaan kuitenkin viimeistään vuonna 2030. Sopimuksen irtisanomismenettely on kuvattu palvelusopimuksissa.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 23/11/2020 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/07/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/10/2020